DECIZII

DECIZIA CONSILIULUI

din 24 iunie 2014

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 25-a sesiuni a Comitetului de revizuire al OTIF în legătură cu anumite amendamente la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF) și la apendicele acesteia

(2014/699/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Uniunea a aderat la Convenția privind transporturile internaționale feroviare din 9 mai 1980, astfel cum a fost modificată prin Protocolul de la Vilnius din 3 iunie 1999 (denumită în continuare „Convenția COTIF"), în conformitate cu Decizia 2013/103/UE a Consiliului ([1]).

(2) Toate statele membre, cu excepția Ciprului și a Maltei, aplică Convenția COTIF.

(3) Comitetul de revizuire instituit în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) litera (c) din Convenția COTIF va decide, în cadrul celei de a 25-a sesiuni, din perioada 25-27 iunie 2014, cu privire la anumite amendamente la Convenția COTIF și la anumite apendice la respectiva convenție, și anume cu privire la apendicele B (Reguli uniforme privind contractul de transport feroviar internațional de marfă — CIM), apendicele D (Reguli uniforme privind contractele de utilizare a vehiculelor în traficul feroviar internațional — CUV), apendicele E (Reguli uniforme privind contractul de utilizare a infrastructurii în traficul feroviar internațional — CUI), apendicele F (Reguli uniforme privind validarea standardelor tehnice și adoptarea de specificații tehnice uniforme aplicabile materialului feroviar destinat a fi utilizat în traficul internațional — APTU) și la apendicele G (Reguli uniforme privind admiterea din punct de vedere tehnic a materialului feroviar utilizat în traficul internațional — ATMF).

(4) Amendamentele la Convenția COTIF au obiectivul de a actualiza sarcinile Comitetului de experți tehnici și definiția termenului „deținător" în conformitate cu dreptul Uniunii și de a modifica anumite norme privind finanțarea Organizației Interguvernamentale pentru Transporturile Internaționale Feroviare (OTIF), auditul și raportarea acesteia, precum și modificări administrative minore.

(5) Amendamentele la apendicele B (CIM) vizează favorizarea formei electronice a scrisorii de trăsură și a documentelor însoțitoare și clarificarea anumitor dispoziții ale contractului de transport.

(6) Amendamentele la apendicele D (CUV) prezentate de secretarul general al OTIF au obiectivul de a clarifica rolul deținătorului și al entității responsabile cu întreținerea în contractele de utilizare a vehiculelor în traficul feroviar internațional. Franța a prezentat o propunere separată privind răspunderea pentru daunele provocate de un vehicul. Germania a prezentat o propunere separată privind domeniul de aplicare al regulilor uniforme CUV.

([1]) Decizia 2013/103/UE a Consiliului din 16 iunie 2011 privind semnarea și încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Organizația Interguvernamentală pentru Transporturile Internaționale Feroviare privind aderarea Uniunii Europene la Convenția privind transporturile internaționale feroviare (COTIF) din 9 mai 1980, astfel cum a fost modificată prin Protocolul de la Vilnius din 3 iunie 1999 (JO L 51, 23.2.2013, p. 1).

(7) Amendamentele la apendicele G (ATMF) vizează actualizarea dispozițiilor privind admiterea din punct de vedere tehnic a materialului feroviar utilizat în traficul internațional, clarificarea rolului și a relațiilor dintre statul contractant, astfel cum este definit în apendicele respectiv, autoritatea competentă și entitatea evaluatoare, precum și armonizarea terminologiei cu dreptul Uniunii.

(8) Amendamentele la apendicele F (APTU) vizează menținerea coerenței cu versiunea revizuită a apendicelui G (ATMF).

(9) Amendamentele la apendicele E (CUI) sugerate de Comitetul privind transporturile feroviare internaționale (CIT) urmăresc extinderea domeniului de aplicare al regulilor uniforme privind contractul de utilizare a infrastructurii în transportul feroviar național, crearea unui temei juridic pentru condițiile generale de utilizare a infrastructurii feroviare și extinderea răspunderii administratorului de infrastructură pentru daunele sau pierderile cauzate de infrastructură.

(10) Secretarul general al OTIF a propus, de asemenea, modificări de redactare pentru a înlocui termenul „Comunitățile Europene” cu „Uniunea Europeană” în întregul text al Convenției COTIF și al apendicelor sale.

(11) Majoritatea amendamentelor propuse sunt conforme cu dreptul și cu obiectivele strategice ale Uniunii Europene și, prin urmare, ar trebui susținute de către Uniune. Anumite amendamente nu au niciun impact asupra dreptului Uniunii și nu necesită agrearea unei poziții la nivelul Uniunii. În fine, unele amendamente necesită mai multe dezbateri în cadrul Uniunii și ar trebui să fie respinse în cadrul acestei reuniuni a Comitetului de revizuire; în cazul în care aceste din urmă amendamente vor fi aprobate fără o modificare acceptabilă pentru Uniune, Uniunea ar trebui să formuleze o obiecție în conformitate cu procedura stabilită la articolul 35 alineatul (4) din Convenția COTIF,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 25-a sesiuni a Comitetului de revizuire în cadrul Convenției privind transporturile internaționale feroviare este conformă cu anexa la prezenta decizie.

(2) Reprezentanții Uniunii pot accepta, în cadrul Comitetului de revizuire, modificări minore ale documentelor menționate în anexa la prezenta decizie, fără să fie necesară o altă decizie a Consiliului.

Articolul 2

După adoptare, decizia Comitetului de revizuire se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 24 iunie 2014.

Pentru Consiliu

Președintele

E. VENIZELOS

ANEXĂ

1. **INTRODUCERE**

Secretarul General al OTIF a convocat cea de a 25-a sesiune a Comitetului de revizuire (CR) al Convenției COTIF la Berna în perioada 25-27 iunie 2014.

2. **DOCUMENTE DE REFERINȚĂ**

Documentele referitoare la punctele de pe ordinea de zi au fost transmise statelor membre ale OTIF și sunt disponibile pe site-ul web al OTIF la următoarea adresă: http://otif.org/en/law/revision-committee/working-documents.html

3. **OBSERVAȚII REFERITOARE LA PUNCTELE DE PE ORDINEA DE ZI**

PUNCTUL 1. DESCHIDEREA REUNIUNII ȘI VERIFICAREA CVORUMULUI

Document: nu există.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: nu este cazul.

Poziție coordonată recomandată: nu există.

Cvorumul în cadrul Comitetului de revizuire este întrunit dacă majoritatea statelor membre ale OTIF care beneficiază de drept de vot sunt reprezentate în momentul votului. Cu toate acestea, trebuie să se țină seama de articolul 13 alineatul (3) din Convenția COTIF, care prevede că statele membre ale OTIF care au făcut o declarație privind neaplicarea unuia sau a mai multor apendice nu au drept de vot în ceea ce privește amendamentele la respectivul apendice.

Următoarele state membre ale OTIF nu și-au retras declarațiile privind neaplicarea anumitor apendice:

Pakistan, Rusia [în ceea ce privește Normele uniforme privind transportul feroviar internațional de călători (CIV), Transportul internațional feroviar al mărfurilor periculoase (RID), CUV, CUI, APTU și ATMF], Georgia (în ceea ce privește CUV, CUI, APTU și ATMF), Republica Cehă, Norvegia, Slovacia, Regatul Unit (în ceea ce privește CUI, APTU și ATMF) și Franța (în ceea ce privește ATMF).

Atunci când se discută amendamente la unul dintre apendicele în cauză, numărul statelor membre ale OTIF care au făcut o declarație cu privire la neaplicarea acelui apendice trebuie scăzut din numărul de membri activi ai OTIF (46) pentru a stabili cvorumul pentru votul asupra apendicelui respectiv.

În cazurile care sunt de competența Uniunii, Uniunea poate vota pentru toți membrii săi cu drept de vot, indiferent dacă aceștia sunt sau nu prezenți la vot; astfel, cvorumul poate fi diferit în cazul în care Uniunea reprezintă statele sale membre și în cazul în care statele membre ale Uniunii votează pentru ele.

PUNCTUL 2. ALEGEREA PREȘEDINTELUI ȘI A VICEPREȘEDINTELUI

Document: nu există.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre

Poziție coordonată recomandată: nu există.

PUNCTUL 3. ADOPTAREA ORDINII DE ZI

Document: CR 25/3.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre

Poziție coordonată recomandată: nu există.

PUNCTUL 4. REVIZUIREA PARȚIALĂ A COTIF — CONVENȚIA DE BAZĂ

Documente: CR 25/4, CR 25/4 Add. 1.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre.

Poziție coordonată recomandată:

Amendamentele la articolul 3 (Cooperarea internațională) trebuie susținute (modificare de redactare pentru a înlocui trimiterea la „Comunitățile Europene" cu o trimitere la „Uniunea Europeană").

Amendamentele la articolul 12 (Executarea sentințelor. Aplicarea sechestrelor) trebuie sprijinite, deoarece modifică definiția „deținătorului" în conformitate cu dreptul Uniunii.

Amendamentele la articolul 20 (Comitetul de experți tehnici) trebuie sprijinite deoarece sunt necesare pentru a actualiza regulile uniforme APTU și regulile uniforme ATMF astfel încât să rămână conforme cu dreptul Uniunii.

Alte amendamente: nu este necesară o poziție a Uniunii, deoarece aceste amendamente se referă la finanțarea organizației, la audit sau includ modificări administrative legate de programul de lucru, de raportul anual și de listele de linii sau servicii care nu au niciun impact asupra dreptului Uniunii.

PUNCTUL 5. REVIZUIREA PARȚIALĂ A APENDICELUI B (CIM)

Documente: CR 25/5, CR 25/5 Add. 1, CR 25/5 Add. 2, CR 25/5.1.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: Uniunea pentru articolele 6 și 6a; statele membre pentru celelalte articole.

Poziție coordonată recomandată:

Amendamentele la articolele 6 și 6a au impact asupra dreptului Uniunii, dată fiind utilizarea scrisorii de trăsură și a documentelor însoțitoare pentru procedurile vamale și pentru cele sanitare și fitosanitare (SPS). Uniunea este de acord cu intenția OTIF de a acorda prioritate formatului electronic al scrisorii de trăsură. Cu toate acestea, în prezent, adoptarea acestor amendamente ar putea avea consecințe neintenționate. Actuala procedură simplificată de tranzit vamal pe calea ferată este posibilă numai cu documente pe suport de hârtie. Prin urmare, în cazul în care companiile feroviare optează pentru scrisori de trăsură electronice, ele vor trebui să utilizeze procedura standard de tranzit și noul sistem computerizat de tranzit (NCTS).

Comisia a început pregătirile pentru constituirea unui grup de lucru care să examineze utilizarea documentelor de transport electronice pentru tranzit, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]). Acest grup de lucru va avea prima sa reuniune în 4 și 5 iunie 2014. Uniunea este de acord totodată cu intenția de a furniza documentele de însoțire în format electronic. Cu toate acestea, în dreptul actual al Uniunii nu există niciun temei juridic pentru furnizarea în format electronic a documentelor (de exemplu, documentul veterinar comun de intrare sau documentul comun de intrare) care trebuie să însoțească bunurile cu caracter sanitar sau fitosanitar, așadar acestea trebuie furnizate pe hârtie. Comisia a pregătit un proiect de regulament care va permite certificarea electronică, proiect aflat în prezent în dezbatere în cadrul Consiliului și al Parlamentului European. Regulamentul respectiv (Regulamentul privind controalele oficiale) este prevăzut a fi adoptat până la sfârșitul anului 2015/începutul anului 2016, însă va exista o perioadă de tranziție pentru punerea sa în aplicare.

Prin urmare, Uniunea sugerează să nu se ia nicio decizie asupra acestor puncte la această reuniune a Comitetului de revizuire și să se continue cooperarea cu OTIF cu privire la acest aspect pentru a avea o soluție bine pregătită pentru o revizuire viitoare a CIM care ar trebui în mod ideal să fie sincronizată cu Regulamentul (UE) nr. 952/2013 și cu dispozițiile de punere în aplicare a acestuia, care urmează să intre în vigoare la 1 mai 2016. Anumite proceduri electronice pot fi introduse progresiv în perioada 2016-2020, în conformitate cu articolul 278 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.

Alte amendamente: nu este necesară o poziție a Uniunii, întrucât aceste dispoziții nu interferează cu dreptul Uniunii.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

PUNCTUL 6. DOCUMENTE ELECTRONICE PRIVIND TRANSPORTUL DE MĂRFURI PERICULOASE — INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ACTIVITATEA COMITETULUI DE EXPERȚI RID

Document: CR 25/6.

Competență: Uniunea.

Exercitarea drepturilor de vot: nu este cazul.

Poziție coordonată recomandată: luarea la cunoștință a informațiilor.

PUNCTUL 7. REVIZUIREA PARȚIALĂ A APENDICELUI D (CUV)

Documente: CR 25/7, CR 25/7 Add. 1, CR 25/7 Add. 2, CR 25/7 Add. 3.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: Uniunea.

Poziția recomandată a Uniunii: amendamentele la articolele 2 și 9 trebuie sprijinite, deoarece clarifică rolul deținătorului și al entității însărcinate cu întreținerea, în conformitate cu dreptul Uniunii [Directiva 2008/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului ([1])]. Cu toate acestea, modificarea propusă a articolului 7 prezentată de Franța privind răspunderea persoanei care a furnizat vehiculul în vederea utilizării ca mijloc de transport în cazul unui prejudiciu provocat de un defect al vehiculului necesită o analiză suplimentară în cadrul Uniunii înainte de luarea unei decizii în cadrul OTIF. Prin urmare, Uniunea nu este în măsură să susțină această propunere de modificare la această reuniune a Comitetului de revizuire și propune să amâne decizia până la următoarea adunare generală, în vederea analizării suplimentare a chestiunii. Uniunea adoptă aceeași poziție, și anume să amâne decizia privind propunerea Germaniei referitoare la un nou articol 1a, prezentată OTIF în timpul coordonării Uniunii, până la următoarea adunare generală, în vederea analizării suplimentare a chestiunii.

Poziție suplimentară a Uniunii recomandată: În documentul CR 25/7 Add 1, pagina 6, la sfârșitul punctului 8a se adaugă: „The amendment to Article 9, paragraph 3, first indent, does not affect the existing allocation of liabilities between ECM and the keeper of the vehicles."

PUNCTUL 8. REVIZUIREA APENDICELUI G (ATMF)

Documente: CR 25/8, CR 25/8 Add. 1, CR 25/8 Add. 2.

Competență: Uniunea.

Exercitarea drepturilor de vot: Uniunea.

Poziție coordonată recomandată:

1. Cu privire la CR 25/8 Revizuirea apendicelui G (ATMF)

   Trebuie să se voteze favorabil, cu următoarele comentarii:

   — a se adăuga următoarea teză la articolul 3a alineatul (3):

   „When operating in the EU, railway undertakings and infrastructure managers shall only be subject to European legislation."

   Eventual, Uniunea poate accepta următoarele alternative:

   „For railway undertakings and infrastructure managers, when operating within the EU, EU legislation takes precedence over the provisions in these Uniform Rules.";

   sau

   „When operating within the European Union, railway undertakings and infrastructure managers are solely subject to European Union rules and shall therefore not apply these Uniform Rules except in so far as there is no EU rule governing the particular subject concerned.";

([1]) Directiva 2008/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 de modificare a Directivei 2004/49/CE privind siguranța căilor ferate comunitare (Directiva privind siguranța feroviară) (JO L 345, 23.12.2008, p. 62).

— la articolul 4 alineatul (1): a se adăuga următoarea teză la sfârșit [după litera (b)]:

„If the vehicle is admitted in a single stage, the type of construction of the vehicle is admitted at the same time.";

— la articolul 5 alineatul (5): a se corecta trimiterea; a se înlocui „Article 2w1)" cu „Article 2wa(1)";

— la articolul 19: a se combina articolul 19 alineatul (2) cu articolul 19 alineatul (2a) prin eliminarea alineatul (2a) și înlocuirea alineatului (2) cu următorul text modificat:

„These Uniform Rules do not affect admissions issued before 1.1.2011 for vehicles which exist as at 1.1.2011 and which are marked RIV or RIC as proof of current compliance with the technical provisions of the RIV 2000 agreement (revised edition of 1 January 2004) or the RIC agreement respectively, and for existing vehicles not marked RIV or RIC but admitted and marked according to bilateral or multilateral agreements between Contracting States notified to the Organisation."

2. Cu privire la 25/8 Add. 1. Document justificativ pentru Revizuirea apendicelui G (ATMF)

— Justificări generale (în josul paginii 2): se modifică teza după cum urmează: „The changes which are not covered by these general justifications are explained in the rest of this document."

— La articolul 2 litera (t), a se adăuga un nou paragraf: „When infrastructure managers operate vehicles, e.g. freight wagons to transport materials for construction or for infrastructure maintenance activities, the infrastructure managers do so in the capacity of a railway undertaking."

— La articolul 4 alineatul (1) litera (b): a se adăuga modulul SH1, întrucât certificatul de model emis în etapa de proiectare a acestui modul dă posibilitatea, de asemenea, de a utiliza procedura descrisă. Noua teză s-ar citi după cum urmează:

„According to Article 10 § 8, the appropriate manner to demonstrate that the vehicle corresponds to the admitted type of construction is a certificate of verification, it is not really a simplified procedure. The certificate of verification is issued according to the appropriate module defined in the UTP(s) concerned which may be module SD or module SF for type examination certificate or module SH1 for design examination certificate."

— La articolul 7 alineatul (1a): pentru a alinia interpretarea acestei dispoziții cu cea de la nivelul Uniunii [punctul 8.7 din Recomandarea Comisiei 2011/217/UE ([1])], a se adăuga următoarea teză:

„Due to the fact that the admission procedures can take several months, it is recommended that the rules to be applied by the competent authority for a specific admission process are those that were in force at the date of the application and that no new rule is imposed during the subsequent process."

3. Rezultatul verificării versiunii germane a Revizuirii apendicelui G (ATMF):

— Articolul 2 litera (ab): a se alinia definiția acreditării cu formularea de la articolul 2 punctul 10 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 a Parlamentului European și a Consiliului ([2]):

„Akkreditierung: die Bestätigung durch eine nationale Akkreditierungsstelle, dass eine Konformitätsbewertungsstelle die in europäischen harmonisierten Normen oder anwendbaren internationalen Normen festgelegten Anforderungen und, gegebenenfalls, zusätzliche Anforderungen, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Akkreditierungssystemen, erfüllt, um eine spezielle Konformitätsbewertungstätigkeit durchzuführen."

— Articolul 5 alineatul (2): „assessing entities" este tradus prin „Bewertungsstelle". Potrivit ETV GEN-E, „the assessing entity" este tradus prin „Prüforgan". În Uniune, termenul „Bewertungsstelle" este folosit îndeosebi pentru organismele de evaluare în conformitate cu metoda comună de siguranță privind evaluarea riscurilor (CSM RA). Prin urmare, termenul OTIF potrivit articolului 5 alineatul (2) ar putea duce la confuzii. Propunerea trebuie să utilizeze și în ATMF termenul „Prüforgan". A se vedea și articolul 2 litera (cb), articolul 5 alineatele (3)-(7), articolul 6 alineatul (4), articolul 10 alineatele (3a), (4) și (6)-(8).

— La articolul 5 alineatul (4), a se modifica formularea: „Die Anforderungen in § 3 gelten sinngemäß für die zuständige Behörde, in Bezug auf die in § 2 genannten Aufgaben, die nicht an eine Bewertungsstelle übertragen wurden."

([1]) Recomandarea 2011/217/UE a Comisiei din 29 martie 2011 privind autorizația de punere în funcțiune a subsistemelor structurale și a vehiculelor în temeiul Directivei 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 95, 8.4.2011, p. 1).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (OJ L 218, 13.8.2008, p. 30).

— La articolul 10 alineatul (8): a se elimina parantezele.

— La articolul 5 alineatul (3): după termenul „Voraussetzungen”, a se modifica „erfüllen” cu „erfüllt”.

— La articolul 11 alineatul (3) litera (b): cuvântul „Identifizierungscode(se)” ar trebui înlocuit cu „Identifizierungscode(s)”.

— La articolul 15 alineatul (1) a doua teză: a se elimina „nicht”.

— La articolul 15a alineatul (1) a doua teză: a se pune punct după „entsprechen” și a se iniția a treia teză cu „Es hat insbesondere:”.

4. În versiunea franceză, definiția de la articolul 2 litera (n) ar trebui să se citească după cum urmează:

„«détenteur» désigne la personne ou l'entité propriétaire du véhicule ou disposant d'un droit de disposition sur celui-ci, qui exploite ledit véhicule à titre de moyen de transport et est inscrite en tant que telle dans le registre des véhicules prévu à l'article 13.”

PUNCTUL 9. REVIZUIREA PARȚIALĂ A APENDICELUI F (APTU)

Documente: Ref.: CR 25/9, CR 25/9 Add. 1.

Competență: Uniunea.

Exercitarea drepturilor de vot: Uniunea.

Poziție coordonată recomandată: modificări de redactare de sprijinit.

PUNCTUL 10. MANDAT PENTRU CONSOLIDAREA RAPORTULUI EXPLICATIV

Document: CR 25/10.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre.

Poziția Uniunii recomandată: de sprijinit.

PUNCTUL 11. MODIFICĂRI DE REDACTARE

Document: CR 25/11.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre

Poziție coordonată recomandată: de sprijinit, cu adăugarea următoarei a doua noi liniuțe:

„— to provide for a period of 3 weeks open for Member States for a check of those editorial amendments before their notification;”.

PUNCTUL 12. REVIZUIREA PARȚIALĂ A APENDICELUI E (CUI)

Document: CR 25/12.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: Uniunea.

Poziție coordonată recomandată: amendamente de respins. Aceste amendamente sugerate de CIT includ extinderea domeniului de aplicare al CUI la operațiunile interne, introducerea unor condiții contractuale obligatorii și extinderea răspunderii administratorului de infrastructură pentru prejudicii. Aceste amendamente pot merita o analiză mai aprofundată, însă, deoarece nu au fost discutate în niciun for intern al OTIF înainte de reuniunea Comitetului de revizuire, impactul lor nu a putut fi evaluat într-un mod suficient de detaliat. Modificarea CUI (care este, în prezent, în conformitate cu dreptul Uniunii) la această reuniune a Comitetului de revizuire, fără o pregătire adecvată, pare prematură.

PUNCTUL 13. REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL GRUPURILOR DE LUCRU ALE COMITETULUI DE REVIZUIRE PRIVIND APENDICELE A, B, D ȘI E

Document: CR 25/13.

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: statele membre.

Poziție coordonată recomandată: nu există.

PUNCTUL 14. INFORMAȚII PRIVIND LUCRĂRILE VIITOARE.

Document: CR 25/14 (nu este încă disponibil).

Competență: partajată.

Exercitarea drepturilor de vot: nu este cazul.

Poziție coordonată recomandată: de decis la fața locului.